

Лүимә сәрипос



наведи телефон

18.09.2025
№ 18 (1348)

www.khanty-yasang.ru

Основана 11 февраля 1989 года

E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru



Н. Анкина. Келум хури

Сүкыр этпос хөтйт ос сатыт хөталыгт Югорск үс өлнэ мир үскант акван-атхатыгласыт. Мүйлын хөталыг өлум порат «ЭтноСтиль Югры» наппа фестиваль вәрыглавес. Ты ялпың хөтал урыл ляххал китыт лөпсыт хансым өлы.

Ты номерт ловиньтән:	Округув янытыл пёрияп өлыс ▶ 2	Рүтыг өлнэ мирыт акван- хөнтхатыгласыт ▶ 3	Советский үст ёмтым вәрмаль ▶ 6
Учёныит Эстоният акван-атхатыгласыт ▶ 10	Вёруит урыл сәв тэла вәг ▶ 12	Кёлыг өвыл пәвыл ▶ 14-15	Сәвсыр атың тәнүт вәрёгыт ▶ 16

Округув янытыл пәрияп 6лыс

Ты 6тпос 19-21 х6талан6т Россия янытыл п6рияп в6рыглавес. Округувт 13 п6риян к6лыт р6питасыт, м6хум п6выл ос 6с к6щаит п6риясыт. Ты т6ла тармыл пуңктотн6 х6тпат л6всыт, Югра м6вт тынакт 43 с6тыра 698 х6тпат п6рияңкве 6хталасыт. Мир пуссын ловиньтаңкве те, ты 34,14%.

Ты т6ла оигпаме юи-п6лт т6ра-патыс, 7 х6тпа п6рияв6сыт, т6н пуссын «Единый Россия» партия п6лыл 6л6гыт. Янгыщ акв та м6нылт р6пит6гыт, ань 6лалы р6питаңкве п6рияв6сыт.

Барсово п6выл к6щаиг Марина Николаевна Шакирова п6риявес (74,18%); Малый Атлым п6выл к6щаиг Сергей Владимирович Дейнеко (67,07%); Сытомино п6вылт м6хум Ольга Яковлевна

Звягина п6риясаныл (72,49%); Мулымья п6вылт Евгений Викторович Белослудцев п6риявес (73,38%); Сорум п6вылт Людмила Владимировна Емельянова н6х-патыс (71,93%); Леуши п6вылт к6щаиг Марина Владимировна Вурм п6риявес (60,02%).

Советский 6с к6щаиг 6мтуңкве сака с6в х6тпа тахсыт, ос 6с мир Александр Терентьевич Кулагин п6риясаныл



Ишхипың м6т вим хури

(45,29%).

П6рияп т6ла тармыл пуңктотн6 хум **Денис Корнеев** л6выс: «Ань тынакт м6хум к6ркамыш п6риясыт, 6рн6тем с6вит 6лумх6лас 6хталас. П6-

рияп х6талыт 6мас щирыл минасыт. Ты т6ла в6рум к6сың х6тпа м6н янытлыл6в, т6нанылн п6-машипа л6тың л6в6в».

Светлана РОМБАНДЕЕВА

Югорск 6с янытлан х6тал

Ты т6л Югорск 6с 63 т6л6 т6влыс. Ты кастыл с6кыр 6тпос х6тыт ос с6тыт х6талыг 6сың мир 6скант м6йлуңкве акван-атхатыгласыт. Ос аквты порат м6-в6й ос газ н6х-вин6 х6тпат янытлав6сыт. Ты р6пата в6рн6 м6хум с6кыр 6тпост 6выл 6щлахтын х6тал6т 6сгавет.



Я. Белов, Д.Н. Белова ос Л.П. Волкова

Ты м6йлын х6талыг 6лум порат «ЭтноСтиль Югры» нампa фестивалы в6рыглавес. Тамле п6мыщ т6ла «Ассамблея народов России» 6тделеният6, 6ст 6лн6 н6пак ловиньтан кол

ос «РОСТок» некоммерческий организацият р6питан х6тпа щ6пит6лсыт. Фестивальн 24 6лум-х6лас х6рум номинация щирыл 6нтум супаныл суссылтасаныл. К6сың мир



Акван-атхатыглам м6й х6тпат

п6с йис порат 6ньшиглам супаныл, ос ань 6щн6 маснутаныл ос 6кань м6гсыл 6нтум маснутыт тот суссылтав6сыт. 6канит руш, м6ньщи, ханты ос м6т мирыт маснутыл мас-тув6сыт. М6штыр х6тпат 6канит м6гсыл супыт т6рыл 6нтсыт, ты халт акв 6кань р6ктыл в6рим 6лыс. Ты 6кань «Городецкая барыня» намаявес.

Суссылтапыт т6нки маснутаныл м6ньшит,

6с я в6тат 6лн6 хантыт, чувашит, сараныт, калмыкыт, хатанит, рушит, молдованыт, азербайджанцыт суссылтасаныл.

Тамле суссылтап Югорск 6ст 6выл щ6с в6рыглавес. Ты р6пата таим6гсыл ань щ6пит6лаве, 6ст 6лн6 с6всыр мирыт халанылт журтыңыщ вос 6л6гыт.

Наталья Анкина к6тум ляххал м6ньщи л6тчыл
Людмила ТЕТКИНА
хансыт6

Рўтыг ӧлнэ мирыт акван-хӧнтхатыгласыт

Ювле хулытум сатыт
Марий Эл мат Йошкар-Ола ўст сав махум муйлысыт. Ўсхулы хосыт нётнэ маснудыл масхатым сав хӧтпа ёмыгтасыт ос тӧнки щӧн лӧтнанылтыл потыртасыт. Тыи ўст савсыр мӧныл ёхталам финно-угор рўт мирыт акван-хӧнтхатыгласыт. Тот финно-угор махум III форуманыл ос VIII съезд рўпатаныл ӧлыс. Ӗвыл хӧталанылт тӧн мӧнылат хӧтпат мӧгыс ӧлупса мӧт щирыл пӧнтхатнэ урыл матыр лӧтың хултыгласыт. Ос мӧтыт хӧталанылт тӧн финно-угор мирыт акван-юрщхатнэ нак ӧвылтыт потыртасыт.

Россия янытыл 42 сыре-сыр мӧныл 400 савиткем элумхӧлас ты кастыл акван-атхатыгласыт. Тӧн халанылт федерацияв тармыл рўпитан яныг кўцайт, учёныит, ӧбщественный тӧлат щёпитан хӧтпат, ляххал тотнэ хӧтпат ос кӧркамыг ӧлнэ мӧнылат махум ёхталасыт.

Ань акван-атхатам махум элы-пӧлт Россия Президентув Владимир Путин кетум лӧтне ловиньтавес. Яныг кўчай хансыс: «Сав нотыт сыс финно-угор рўт мирыт Россия государствав ёрыг ёмтнэ мӧгыс мӧк нётис. Тӧн тотнэ наканыл савсыр тӧлат хӧгёйт – щёлың историян, пўмыщ наукатн ос культуран, номтың вӧрмалитын. Тынакт нӧн мӧнылат махум мўтраңыг ӧлуңкве ханищтыянын, ӧгит-пыгыт ёмас номтыл яныгмим элаль вос ӧлӧгыт, тувыл тӧнки тахнэ номтаныл тӧлаг вос вӧрияныл».

Форум рўпататэ ӧвылтахтаме порат муй махум элы-пӧлт мирыт халанылт юртыңыщ ӧлнэ вӧрмалит уралытым Президентув пӧлт Магомедсалам Магомедов РФ, Федеральный агентства-колт кўцаиг ӧлнэ хум Игорь Баринцов пащалахтасыг ос рўпатат ёмасыг тотнэ мӧгыс пўмачипа лӧвсёг. Ту-выл пащалахтын лӧтнӧйт финно-



Югра мӧныл ёхталам сасса махум

угор мирыт ӧлнэ савсыр мӧнытныл кётывлӧвёсыт, мӧн Югравныл округ кўцаюв Руслан Кухарук ӧс кётис.

Ань форум ос съезд рўпататэ ӧвылтан ос лап-пантнэ щирыл финно-угор махум Ассоциациянылт кўцаиг пӧриим хум Пётр Тултаев ӧлыс.

Ты кит мероприятияг халт махум сапрӧнияныл акван-юрщхатнэ тӧланыл урыл ос акван-нётхатнэ рўпатаныл элаль вӧруңкве потыртахтасыт. Россият ӧлнэ финно-угрыт ханищтахтын ос культура тӧланыл мӧкыг элаль вос тотсаныл. Тувыл акван-хӧнтхатыглым хўрум янас колнакт рўпитасыт, тот кӧсың муй хӧтпа такви пўмщалан тӧлатэ ӧвылтыт доклад ловиньтас. Тох тот махум рущ щирыл лӧвнэ «школа лидерства» вӧрмалит урыл, Россия культура код-пӧсэ тӧра-паттын ос щӧн лӧтнӧйт уралытан, элаль тотнэ накыт, ляххал хаснэ тӧлат урыл сав потрамасыт.

2023 тӧлт ӧлыглам форумыт финно-угор махум щӧн лӧтнӧйт ищхыпың утн ёл-хансуңкве лӧвыгласыт. Та пӧсыл савыңпӧлэ лӧтнӧйт «Яндекс.Переводчик» лӧпсын щёпитавёсыт. Тынакт ос тыг акван-атхатнэ хӧтпат тӧнки культураныл ўргалан ос Россият патриотизм тӧлат нӧх-вӧрмалтан рўпатаныл элаль тотуңкве патыяныл.

Тувыл акв касылыт нӧх-па-

тум хӧтпат наманыл лӧввёсыт ос муйлупсал майвёсыт. Тох ханищтап, щӧн лӧтнӧйт ос нӧпак хаснэ номинацият Коми мӧныл ӧлнэ нӧ Татьяна Селезнева нӧх-патыс, китыт ос хўрмит местат Константин Суслов ос Виктория Матвеева Марий Эл мӧныл ӧлсёг. Культура ос этнотуризм номинацият Максим Алгайкин Марий Эл мӧныл нӧх-патыс, тав юи-пӧлӧт Марина Матвеева Татарстан мӧныл ос Елена Помозова Московский ӧбластьныл дипломыл майвёсыт. «Новые медиа» намп номинацият «Ресурсный центр «Куара» колт рўпитан удмурт мӧнылат махум нӧх-патсыт, китыт ос хўрмит местат Надежда Климова Парма ёрныл ёхталам нӧ ос Денис Шаблий Марий Эл мӧныл ӧлсёг.

Съезд рўпитам порат финно-угор махум Ассоциация-колн йильпи кўчай ос Советанылт рўпитан хӧтпат пӧриявёсыт. Ань йильпи кўцаиг пуссын аквёт кӧсашим Пётр Тултаев хулытуптавес. Тувыл Совет тармыл рўпитан мӧгыс 51 хӧтпат наманыл лӧввёсыт ос тӧн мӧгсыланыл махум ӧс кӧтпос пинсыт. Ань Югра мӧныл мӧныщи махумныл тот Тамара Мерова ос ханты махумныл Татьяна Дятлова, ЮГУт доцентыг ӧлнэ нӧ пӧриявёсыт.

Тамара МЕРОВА

Сүкыръя павылныл ёхтум ляххал

Хальүс районт Лөпмус,
Кимкъясүй ос Сүкыръя
мәньщи павлытыт мәнь
школат бвыл щислат
рүпатаныл бвылтасаныл. Ты
школат пуссын Саранпавыл
яныг школа нупыл хансым
өлэгыт, руш ләтңыл тән
филиалыг ләвавет.

Сүкыр Этпос бвыл хөталэ Россия
янытыл өлнэ аҗирищит-пыҗирищит
мәгыс – Номтың ханищтан хөталыг
өлы! Ань Саранпавылт клуб-колт
рүпитан хөтпат Сүкыръя павлың
няврамаквет мәгыс кәс вәруңкве
ялсыт. Тән хәпн тәлматым Ятрия
үлтта минасыт ос вөр ләңх хосыт
мощ ёмантым школан та ёхтысыт.

Ты тәланыл урыл ищхыпң лөпсыт
тән тох хасмыт: «Тыхөтал няврамыт
ханищтан хөталыл янытлыяңүв –
тәнанылн ты ялпың хөтал эрнэг
өлы ос таве үрим өцсаныл. Мән
тән ётаныл ты ялпың хөталаныл өс
ёмщакв щёпитаңкве таңхыслүв.

Таимәгыс ёмас номтыл, сәв кә-
сыл ос сымын рөвнэ ләтңыл хунт
хұрыгсов тәгләкв пиным тән пал-
таныл тотыслүв. Тыи кәсың мәнь
аҗирищкве ман пыҗирищакве вост
вәгтэ: тав бвыл ханищтахтын хөта-
лэ мирн өс эри.

Мән таи таңхөв, тән бвыл ханищ-
тахтын пораныл щәгтым вост бвыл-



Настя бвыл классын минас

тахтас, мәньтәгыл матыр посуң ёмас
номтын элалы вост агтәгыт, тувыл вост
вәганыл – тән мәнь павланылт тамле
ялпың хөтал өс янытлаве».

Ань ты вәрмалы урыл Сүкыръя
павыл школат ханищтан нә **Тамара
Савельевна Ванюта** потыртас:

– Сүкыр Этпос бвыл хөталэ
Саранпавылныл мән палтув мүй
мәхум ёхталасыт. Тыи клубт рүпитан
хөтпат нявраманув мәгыс пүмыщ
ёнгил вәрсит, мөйт холыт Карлсон-
ойка ёхтыгпәлыс ос оцхуль вәрим
ёнгыс. Тамле нак аҗирищитн-пыҗ-
рищитн сака мұстыс, пуссын хот-
щәгтсыт. Сүкырят өлнэ мәхум өс



Няврамыт ёнгалтавет

школа ляпан акван-атхатыгласыт.
Кон такем ёмас хөталың хөтал өлыс.

Өвлэт ханищтахтын няврамак-
вет мәгыс Россия гимн эргувес ос
флаг кон-тотвес. Тувыл мәхманув
ёт няврамыт ханищтан хөтпат па-
щалахтасыт, пуссын янытлавёсыт.
Ты тәл бвыл классын миннэ аҗирищ
сидикт рүпитан нә ёт лөңханьщап
хосгашлым тотыстән, сәңылтасыг.

Сүкыръя школа-садикувт ань
онтолов няврам ловиньтахтәгыт.
Садик хөтал палыт ань ат рүпиты,
туп хұрум щёсн няврамыт тыг
тотыглавет. Тыт няврам үрнэ акв нә
Ольга Андреевна Ванюта рүпиты.

Ам школат няврамыт ханищтә-
гум. Ты тәл акв аҗирищкве Настя
Кустышева бвыл классын минас,
кит няврамыг китыт классыт ха-
нищтахтәг, кит няврамыг – нилыт
классыт. Тыгыл яныгнүв аҗирищит-
пыҗирищит Саранпавылн ханищ-
тахтүңкве ялантәгыт.

Мән ханищтахтын няврамаквет
пуссын ялпың хөталаныл кастыл
янытлыяңүв, тәнанылн паща ләтың
көтэв! Пуссын пустагыл вост өлэгыт,
нәмат тәрвит ул вост ёмталас, элалы
өлнэ посуң хөтал вост өцсыт!



Сүкыръя мәхум ханищтахтын бвыл хөтал янытләгыт

Тамара МЕРОВА

www.khanty-yasang.ru

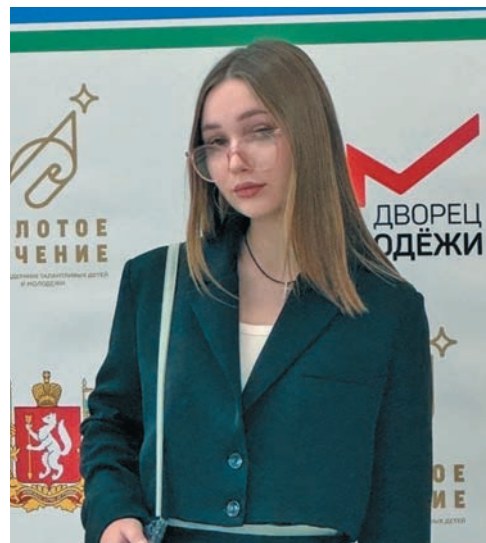
Лильпи ханищтахтын мӕхумыт



Елизавета Новыхова



Вероника Кантерова



Варвара Ковалева

Суыр ӕтпос Санкт-Петербург ӕст Герцен наппа институтна ӕвӕл щӕс мӕхумыт ханищтахтӕн ӕхтасыт. Ам тот ханищтахтын хӕтпат ӕт потыртасум, тӕн тох лӕвсыт:

Елизавета Новыхова:

лӕтӕнӕ намӕ ӕлы. Тот ам ӕшум урыл суссылтасум.

– Паща ӕлӕн! Ам ханты ӕги. Ханты-Мансийск ӕст самын патсум. Ӕшум ханты, щӕнӕм руш. Ам щӕмӕм ханты лӕтӕнӕ анӕквӕм ос ӕшум ӕт потыртасум.

Мӕн пора тӕгыл пӕс вӕрмалит пӕмщӕлӕгум. Ам «Лылыӕ сӕм» коллективта ханты йӕквӕт йӕквасум, сӕнӕквӕлӕтӕ сӕнӕквӕлтасум, сакныл сӕвсӕр пальсакыт ос ӕкӕнит вӕрсум.

2019 тӕлт Санкт-Петербург ӕныг ӕст кина пӕс-лын наппа институтта ханищтахтасум. Ам тамле лӕтӕнӕ намтым вӕрмалит колыт: МБУ КДЦ «Мӕн таквс ӕтпос», «Ӕныг кина мӕ «СПбГИКиТ», «ЛенДок», «Ленфильм», «Киностудия ВГИК» ос «Мосфильм» ӕлантасум.

2024 тӕлт ам грант-олныл тӕстувӕсум, тувыл режисерский курсыт ханищтахтасум. Ӕстлан порат ам кина пӕс-лӕсӕм «Ям Нумасн» ханты

Вероника Кантерова:

– Паща ӕлӕн! Ам ханты ӕги. Казым пӕвӕлт ишколат онтолов класс холтсум. Ӕлӕль Ханты-Мансийск ӕс технолого-педагогический колледжит ханищтахтӕн патсум. Ам специальностью «информационные системы и программирование» лӕваве. Ӕныг щӕмӕ ӕн-

щӕгум. Ам щӕнӕм ос ӕшум ханты лӕтӕнӕ ӕмӕшакв потыртӕг. Кит ӕпшиягум тай торгӕмтӕг, ос ӕвӕле руш лӕтӕнӕ потыртӕг. Ам ос ӕц ӕнӕщӕгум, тав ат потырти.

Ӕнумн ӕри сӕвсӕр вӕнӕ вӕрмалӕ виӕквӕ. Хумус мӕхумыт лӕвӕгыт – «сӕв тӕл ӕлӕн – сӕв тӕл ханищтахтӕн». Ам суй-тӕл ӕлмхӕлас, ӕмас номт вӕнӕквӕ таӕхегӕм.

Варвара Ковалева:

– Паща ӕлӕн! Ам руш ӕги, Нижний Тагил ӕсныл ханищтахтӕн ӕхтасум. Тав Свердловский обласыта ӕлы. Мӕн щӕмӕвт

ӕлӕв: щӕнӕм, ӕшум, ам ос ӕшум. Мӕн пора тӕгыл музеит хӕнтласум, хумус сӕв мирыт Урал мӕ ӕнытыл ӕлсыт. Ам ӕшум лӕймӕ мирыт урыл сака потыртас. Тувыл та пора тӕгыл мир ӕвӕле хультум ӕлупсаныл вӕрмалит пӕмщӕлӕгум. Ишколат руш лӕтыӕ экзамент 100 балл висум, ос «Изумруд» наппа школьный олимпиадат нӕх-патсум. Ӕтылнув Герцен наппа лӕймӕ институтна минуӕкв номсахтӕн патсум.

Ӕнумн институтта ханищтахтӕн ӕмас ос нӕврамыт ханищтан нӕт ӕмасыт. Тыт ам сӕв ӕмас мӕхум ӕт вӕйхатӕн патсум. Ам лильпи мӕхмыт ӕт тӕра-патхатасум, ам сӕв юрт ӕгит ӕт потыртӕн патсум. Ос «Увас хус» студенческий вӕрмалин патхатсум. Ӕнумн тыт сака ӕмас!

Ханищтахтӕн ӕхтум ӕгитын ам пӕмӕшӕпа лӕтыӕ лӕвӕгум, пустагыл вос ӕлӕгыт, ӕмшакв вос ханищтахтӕгит!



Мӕнӕлат ӕгит-пӕгыт ханищтахтын кол, Санкт-Петербург ӕс

Советский үст ёмтым вәрмалы

Вөртур этпост 23 щислат Советский үст тамле ләтңыл намтым вәрмалы «Лесоруб Югры» ылыс. Ты тәла вәнэ хөтпат Россия янытыл савсыр мәныл ылыс. Вөр ёл-яктын махум акван-атыглавёсыт. Ты тәла махум ёт рүпитан район миркол ос Советский политехнический колледжин вәрыглавёс. Тән «Югорский лесопромышленный холдинг» ос «Трактородеталь» нампал кол пәлыл ыс нётавет.

Ты тәл хөт ёр командат тәнти халанылт кассыт. Тамле командат АО «ЮЛХ», БУ «Советский политехнический колледж», ООО «Лестех» (Свердловская область), ООО «Хольц», ООО «Тайга» ос ИП «Имамерзаев» (Нягань үс) ылыс.

Өвлөт кұцайт тәнаныл янытласаныл, ёмас ләтңыл ләвсаныл. Округ яныг кұщай хум **Руслан Кухарук** тох ләвыс:

– Лесоруб – тай шар мāk эрнэ рүпата. Мā-хумыт вөрта ылэыт, мāщ-тырлаңкве хāснэ вār-малы суссылтэыт. Югра – Россия мā янытыл сака сōтың мā. Мāн вāганув, манхурип эрнэ рүпата нāн

вāрегын. Сака янытлыянув, пұмашипа лāтың лāвёв!

Хөтал палыт хум хөтпат суссылтасыт, хумус рүпитэыт. Тувыл маныр вāруңкв хāсэыт. Мұй хумыт мāгыс матыр-āти суссылтан мā вāрыглавёс. Ос ёнгил, касыл вārмалы, тувыл мāщтырлаңкве хāснэ вārмалы ылыс. Мāн экскаватор рүпататэ суссылтавёс. Мāхумытна сака ёмас тот ылыс.

Ты ылум касылт «Лучший машинист экскаватора» яныг намыл тамле хум хөтпат майвёсыт: Өвыл места Андрей Викторович Березин вистэ. Китыт местал Ярослав Юрьевич Братчиков майвёс, ос хұрмит – Павел Вла-



Павел нэзэ ос āгитэ ёт пōслым ылы

димирович Тасманов. Тән пуссын мұйлупсал майвёсыт, ёмашакв янытлавёсыт.

Ам касум мāныщи хум ёт потыртасум. Нāн ань элалы тав потре ловиньтэлы.

– Ам намум Павел Владимирович Тасманов. Ам мāныщи хум. Таёжный пāвылт Советский районуыт самын патсум. Ишколат аквхуйплов класс холтсум. Советский үст элалы ханищтахтункве патсум. Ам специальностюм «машинист лесозаготовительной техники» лāваве. Ётылнув техникаторщикыг ханищтахтасым.

2011 – 2012 тәлтам армиян лусытаңкве ялсум. Тот Сызрань үст железнодорожный войска, автомобильный ротат ылыс. «Урал» мāшинал яласым. Ам Волга я тāра мұста вāрыгласум. Ты мā Самара үс ляпат ылы.

2023 тәлт ам нэ тотсым. Мён Татьяна мāн āги ыныщимён, наме Вика. Нэм Свердловский мāныл ылы, тāv ыс мāныщи.

Ань ам «Харвестер» мāшинал рүпитэгум. 2015-2021 тәлт экскаватор мāшинал рүпитасум, тувыл пōхын минасум. Ань ам вахта щирыл вōрың мāt йив ёл-яктым рүпитэгум. Тащир щёмьям ёт мощ ылэгум. Ам пұмашлахтэгум вөр кйвырт яласаңкве, хұл алыщлаңкве ос мāшинал сāv мāн ялуңкв.

Ам таңхёгум тэлы порат Ханты-Мансийскна минуңкв, ёсал хāйтуңкве. Мōлты щёмьям ёт тув ялсұв. Анузн тот сака ёмас ылыс кон ёмыгтаңкве, тувыл парк кйвырт. Сака тāкищ ёмталам нак археопарк ылыс.

Ам ты касылын 2019 тәлт ялсум. Мōтыт тәлт таңхёгум валочный мāшинал ыс касуңкве.

Павел Владимирович пұмашипа лāвёв ос щёмьятән пус кāt, пус лāгыл элалы ылуңкве лавёв!

Галина
ДУНАЕВА



П. Тасманов янытлан нэпакыл майвёс

Оматэн мәньщи супыл молях юнтлыгтавес

Туи сыс нйврамыт хумус ўшлахтасыт, ты урыл потрув иң элалы мины. Хальўс районт «Мәнь Ысквен» ёхталан агиришит ос пыгришит нас мори ат ёмыгтёгыт манос хайтыгтёгыт, тән тот эрнэ тэлатын ханищтавет.

Софья Филиппова 11 тәлэ, тав Саранпавыл школат 5 классыт ханищтахты, катыл хурит пәслуңкве хасы. Ам таве юнсахтым кәсаласлум, нуйныл тучаң юнтыс. Агириш титыгласлум, маныр ос юнтыс, сакныл матыр вәрыглас ман ати, тав тох потыртас:

– Ам Саранпавыл искусство школан ялантэгум, тот эргуңкве, йквуңкве ханищтавёв, сәңквылтапыл ос нарьсюхыл сәңквылтаңкве ос ханищтахтэгум.

Мәщтыр нэт щаквщин колн Евгения Валерьевна Вьюткина палт ялантэгум. Ам мәньщи турлөпс сакыл амти хартсум. Мөлты тәл пәсыл юнсахтуңкве патсум, ты рүпата аномн мусты.

Софья оматэн мәньщи супыл юнтвес, нэ овыл щёс суп юнтуңкве вуйхатас ос этпос арыгтем сыс юнтлыгтастэ. Наталья Валерьевна лавыс:

– Ам Евгения Вьюткинан мәньщи суп йинуңкве нётвёсум. Мәньполь этпос юи-овыл хоталыт порат овылтаслум ос лүпта этпос

о́вылтахтын порат суп та а́сласлум. А́гим супыл та ю́нтыслум. О́выл щёс ю́нтсум, таимә́гсыл туп нас хора́мыл ю́нтыслум, ё́тыл э́рың пә́квпал ю́нтуңкве ханищтахтэ́гум.

Наталья Валерьевна оматэ Раиса Павловна Мелехова, такви опариш наме Мерова, мәньщи нэ олыс. Наталья анёкватэ савсыр мәньщи маснут юнтыс, агиянэ пуссын мәньщи супыл юнтыгласанэ. Ань аге ты тэлан татем сымыңыш вуйхатас ос нётнэ мәньщи супыт юнты.

Наталья агитэ мәгсыл овлёт супохса акв этипала сыс юнтыс. Ань «Мәнь Ысквен» ялантан нйврамыт пуссын тамле супохса оныщёгыт, таимәгыс Софья ос тамле суп оматэныл вёвыс.

Агиришкве «Мәнь Ысквен» касың сменан вөвхаты, тув яланты. Тавён тот нйврамыт ёт олуңкве, ёнгасаңкве хайтыгтаңкве ос ханищтахтуңкве сака пумыш. Мәньщи олупсал пүмшалахты. Софья оматэ мәньщи нэ, атытэ саран хум Николай Сергеевич Филиппов. Тэн пыг ос аги



Софья мәньщи супе масыс

янмалтэ. Алексей пыгён ты туи школа а́слас.

Ты ятил агиришквён ос тав щёмятэн пуштагыл оlnэ латың тётэв. Ос мот мәньщи пормасыт юнтуңкве ос вәруңкве вос ханищтахты, ты тэла сымыңыг вос оныщитэ.

Галина КОНДИНА



Софья нуй тучаң юнты



«Мәнь Ыскве» нйврамыт кон ёнгасэгыт

Туи Ивдель үсн ялмум
порат ам акв нэ ёт
потыртасум, тав тох лăвыс:

– Ам намум Наталья Ивановна Гриднева. Ам мăньщи нэ. Полуночный пăвилт самын патсум, тав Свердловский областът ăлы. Тыт яныгмасум, ишколат ханищтахтасым. Ам ат нăврам ăньщегум: Всеволод, Галина, Мария, Данил ос Елисей. Яныг пыгум армият ăлы, мотаныт иң ханищтахтэгыт.

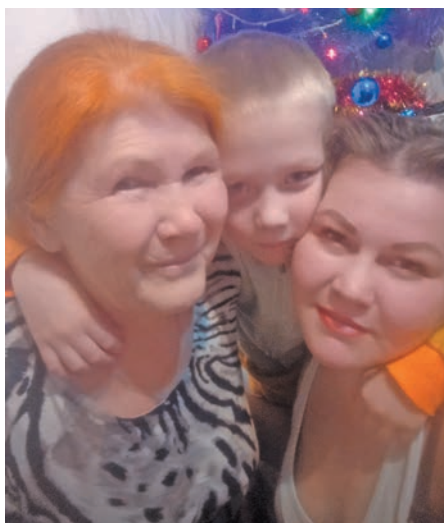
Щăнюм урыл потыртэгум:

– Ам щăнюм наме Галина Васильевна. Тавен вортур этпост 73 тал емтыс. Юрта Бахтияроват самын патас. Юрта Бахтиярова Ивдельский городской округта Свердловский областъта ăлы. Вѳр кивырт хоныпал Вапссѳс я ватат. Нелсат нупыл нелолов вѳрыста Ивдель ѳс ляпат.

Тав тот ат тал мос ăлыс. Тувыл щăнь-ăщаге ёт Сѳеват пăвилн вăнтлас. Ётылнув ăще тахмаяс Хулюмсѳнт пѳхын вăнтлаңкв. Ёлаль минуңке ат вѳрмас, сака агмыл емтыс. Тав мощнув ăлыс, тувыл та рагатас.

Ётылнув хѳт тал порат щăнюм Бурмантово пăвилн нăврам колна тотвес. Ам анѳквам (щăнюм щăнь) таккѳт Сѳеват пăвилт ăлыс. Хунь щăнюмн нелолов тал емтыс, щăне холас. Тав таккѳт арыгтас, таимăгыс Полуночный пăвилн интернатна кѳтвес. Тот яныгмас ос ишколат ханищтахтас. Хунь интернатхолтас, тав кăркам эква палт Нахаловкат (тащир лăваве акв пал пăвил) ăлыс.

Мăньщи нэ колтăглэ



Наталья щăне ос пыге



Галина Васильевна кѳрас ляпат

Хунь 10 класс холтас, Севе-роуральск ѳсын политехникумн Ёлаль ханищтахтăңке вѳввес. Тот всеволодские мăньщит ёт румалахтас. Тăн палтын потыртаңкве ялуңкв патас. Нѳпакыл хăснэ, сăв вăнэ вăрмалъ виңкве (штукатур-маляр ос тѳнут пăйтнут). Тувыл акв ювле пăвилн ёхтыс. Щăнюм номтың, сăвсыр нѳпак ăньщи. Вѳрта сăв тал тов сăгрим рупитас, ййв товыт сăгрыс. Пѳс порат щѳмья кивырт мăньщи лăтңыл ѳмашакв потыртас. Мощ таккѳт ăлыс, тувыл такви щѳмьяңыг емтыс. Руц хум тотас. Таимăгыс вѳссыг щăнь-ăщ лăтңыл ат потыртас. Рут ат ăньщас

потыртаңкве. Лăтың торгамты, вăгтэ кос, потыртаңкве ат вѳрми. Мăньщи вăрмалит щирыл ăлы, пѳс тѳлат номьянэ. Ёлаль мăнавн лăви.

Ты тал тав ущты Вижайн ялас. Вижай сака ялпың – тавен мăнь пора тăгыл ăще потыртас. Мăн мирув ялпың мă ляпат ăлы. Тув экван ялантаңкватрѳви. Щăнюм ѳмшакв вăг аттăртнут. Хѳт рѳви пувлуңкв, хоты я ялпың, хѳт рѳви ѳмуңкв, хѳт ат рѳви. Мăнь порат щăнюм мăнув ханищтас, хумус эри вѳрта ăлуңкве. Мăн вѳр кивырт пил вăтуңкв ялантасѳв. То порат палаткат хулсѳв. Сѳйпил, саңквлыпил, сăвни, сосыг вăтсѳв, сѳс, туи порат луптат щăй мăгыс тѳслысѳв. Ты вăрмалъ ам щѳмьямт иң ăлы – мăн лупта тѳслѳв, вѳрна ѳс кѳлыг пил вăтуңкве ялантѳв.

Щăнюм кăсың тал туи порат юв Юрта Бахтиярован лăглыл яланты. Туп таи сăлиг ăлы, колэ мос ат ёхты. Сотыт пѳйты, тувыл Тахтат, тот ўщлахты, хулы, маткем хѳтал ăлы ос акв ювле ѳманты.

Ам Ивдельский городской округт мăньщи прават вуянтыанум. Анумн эри мăнки лăтчанув кос хѳт вус суйтас. Культура вăрмалът тувыл политика мос. Мăнавн, мăньщитна, эри мăнки пѳс мăхманув мă, лăтңув, пѳс йис вăрмалаянув суссылтаңкве.

Ам щѳмьям – ам ѳрум, мăньщит ѳлупсав нăвраманувн Ёлаль миңкве эри.



Галина Васильевна ос Елисей арге



Наталья вѳрт ѳмыгыт

Галина ДУНАЕВА



Ёхталам мүй хөтпат



Охсар ос «Мәнь хөнкве» нэпакыт

Акв потыр-мөйт щирыл мүйлын хөтал блыс

Туи порат акв ўсшлахтын хөталт Ханты-Мансийск ўст нэпак ловиньтан колт рўпитан хөтпат ўсың мир мүйлуңкве вөвыгласаныл. Ты ялпың хөталаныл «Фестиваль одной книги» намтсаныл. «Маленький принц» потыр-мөйт щирыл татем ёмас ялпың хөтал вәрыглавес, тув сәв мир атхатыгласыт.

Мүйлын хөтал вәруңкве округ библиотекат нэпак ловиньтан кол кўщай нэ, проект хансыглас ос «Газпром нефть» пәлыл олныл тәс-тувёсыт. Тән тәра щёпитахуңкве та патсыт. Ты кастыл потрыт, стихыт нйврамыт мәгсыл хаснэ хөтпат мөт ўсытныл вөвсаныл. Тән мир элы-

пәлт тәнти хаснэ потраныл урыл потыртасыт. Нйврамыт стихыт хансуңкве хаништасыт. Кон сәвсыр касылыт, ёнгын мāt вәрвёсыт, тән-нут-пормас ос ёнгынutyт вәрнэ хөтпат тыналахуңкве тув вөввёсыт. Хум хөтпат Король-ойкаг, Охсарыг масхатым ёмыгтасыт, мәхум тән ётаныл пөслахтасыт.

Библиотека пөхат кон яныг сцена вәрвес, тот Дмитрий Пришвицын, телевиденият рўпитан хум, товлыңхәпыл яласан хөтпа маснutyл масхатым блыс. Тав атхатам мәхум мәгсыл «Маленький принц» потыр ловиньтастэ. Таве хўнтлуңкве пўмыщ блыс. Аквтуп та потыр вәрмалит тыт ты кәсәлиянын, хумус пыгрищакве акв планетаныл мөт планетан мины ос тот сәвсыр хөтпат, ўйхулыт ёт хөнтхатыглы, тән

ётаныл потырыт.

Евгения Финк ләвыс, тән юн щё-мьял ты нэпак ловиньтаңкве сака кәсәщёгыт. Тот нйврамыт ёмас хөт-паг яныгмаңкве хаништавет ос щәнь-әшит тәнти нйвраманыл хумус торгамтаңкве эри – ты нэпак-ныл вәңкве патёгыт.

Евгения Александровна ёт карточкатыл ёнгунгкве рөвыс. Ты кастыл пўмыщ ёнгил хөнтыс ос рўпататән тотыстэ. Хоты нйврам конкурсыт нөх-патыс, тав кўщай нэ ёт карточкатыл ёнгунгкве вөввес.

Сәв мāt нйврамыт кәтыл матыр-әти вәруңкве ўнтылматыгласыт. Охсар хури пөслысыт, пластилиныл матыр вәрсыт. Сәвыңпәлэ Маленький принц пыгрищакве ос Охсар хуриг вәруңкве тәнанылн пўмыщ блыс. Потырт пыгрищ ләввес – Маленький принц. Тав ос Охсар мөйт-потырт акван-хөнтхатсыг ос халэнт потыртаңкве патсыг. Тувыл ләщал акван-юрщхатсыг, халэнт нётхатсыг.

Мән ань мәньщи ләтңыл тол-машчлым «Мәнь хөнкве» нэпакув урыл потыртаңкве ос тув вөвинь-тәлвесүв. Акв колнакт мәхум атхатыгласыт ос аңум титыгласаныл, хумус ам «Маленький принц» потыр маньщи ләтңыг толмашчласлум. Ты потыр ам 2021 тәлт толмашчлаңкве патыслум ос рётың юсвой этпос 2022 тәлт нэпакыг таратавес. Төнт ты потыр мир янытыл финно-угорский ләтңытын толмашчлаңкве патвес, ам ос ты рўпатан вуйхатасум. Ань матьёмас тамле нэпак мәньщи ләтңыл хансым блы, элалы ләтңув хаништан мәгсыл сәв нотын хулыт.



Д. Пришвицын потыр ловиньты

Галина КОНДИНА

Учёныит Эстоният акван-атхатыгласыт

Эстония мāt Тарту ўст вёртур Этпос котиль хōталанēt финно-угорский учёныит XIV мирхал Конгрессаныл рӯпитас. Тав ат хōтал сыс ми́нас, тот Финляндияныл, Эстонияныл, Венгрияныл, Германияныл, Норвегияныл, Японияныл ос мōт хōн мāныл яныгсāt хус арыгкем хōтпа акван-хōнтхатыглālсыт. Учёныит кāсың хōтал акв яныг ловиньтап хўнтлуңкве акван-атхатыглālсыт. Тувыл тāн хус сāvсыр тема щирыл я́нас колнакытын хўнтлуңкве щалтсасыт.

Тарту университетт учёныит финно-угор мāхум щāнь лātңаныл, ты мирытпēs йис на́каныл ос Тōрумн агтнэ вāрмаляныл урыл тāнки номтаныл лāvсыт. Университетт финно-угор рўт мирыт ōвылтыт яныг суссылтап ōс вāрыглавес.

Ам соссa мāхмыт щāнь лātңаныл мāгыс хан-сым сакконыт ōвылтыт пўмщалахтасум, ты вāр-малит урыл потрыт хўнт-лысум. А́нумн Валът Эрнштрейт потре са́ка мўстыс. Ты лив хум, тав Латвия мāt ōлы, ливский лāтың тāра-паттытэ. Ливы – ты Латвият ōлнэ соссa мāхум, мā янытыл нила-сāt арыгкем лив э́лумхō-лас ōлы. Сāvнув пālэ ливыт пēs пораныл ōлнэ

мāнаныл ань ат ōлэ́гыт, тāн ўсың мāн вāнтлысыт. Ливский лātңыл шар мощца хōтпа поты́рты, тувыл та холът са́ка ёмас программал вāрвēsыт, ос ань сāv няврам ос мāнылат хōтпат ливский лāтың ханищтэ́гыт, ливский лāt-ңыл потыртаңкве патсыт.

Ўщлахтын порат учё-ныит аквэ́т тэсыт, рес-торант манос кафет ўнлантасыт. Тот «Пюсси-рохукельдер» на́мпа рес-торан шар карс колыг ōлы, таимāгыс тав «Рекорд Гиннеса» мирхал нэ́па-кын хансым ōлы. Тарту ўс 2024-ыт тāлт Европа янытыл культурный пуңк ўсыг ōлыс, ты мāгысыл ўст сāv колыт ёмщакв хот-щёпита́вēsыт. Ўс котиль ос кёрлэ́ңх станция халт



Ты хурит суссылтапыт ōлсыт



Финно-угор учёныит акван-атхатасыт

акв автобус мāнь хуритыл ханлым яласы, тув кāсың хōтпа такви матыр хури ханлаңкве ōс вёрми. Кёр-лэ́ңх станцият кит нэ́-пак нормаг вāрвесыг, акв нормат Лүймāt ōлнэ мāхмыт мōйтаныл хансым нэ́пакыт ōлсыт.

Мōтыт XV конгресс 2030-ыт тāлт Будапешт ўст Венгрият вāраве тах.

Пищма
Чилла Хорват
хансыстэ, хурит ōс
тав пōслыс



Тарту ўс миркол



Мāнь хуритыл лап-ханлым автобус

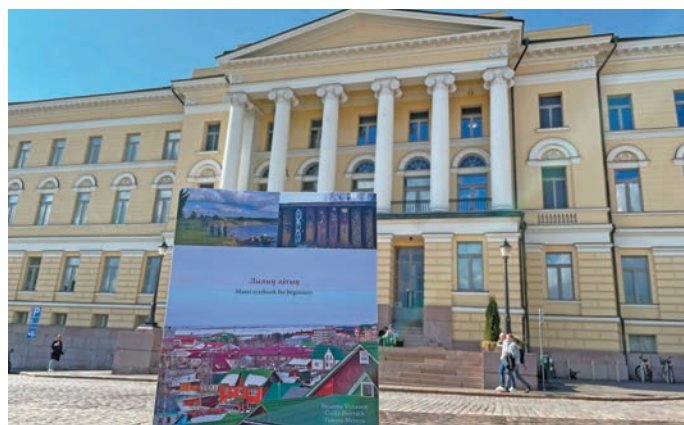
Мәһһи ләтһыл потыртаңкве пущын вос ханищтахтәһыт

Вөртур этпост Финляндия мәт Хельсинки үст «Лылың ләтың» намба мәһһи ләтың урыл йильпи нәпак тәратавес. Тав мәһһи ләтһыл потыртаңкве таһнә хөтпат мәһһи хасвес, ты рүпата мәһһи ләтыңһыл английский ләтһыл хансым өвыл учебникыг ылы.

Тамле яныг тәла Сусанна Виртанен, Хельсинки университетт рүпитан нә, өвыл щёс 2019-ыт тәлт вәруңкве номылматас. Тав хунь университетт мәһһи ләтың ханищтахтәһыт өвылтас, ёмас мәһһи учебник ат хөнтыс. Мир янытыл өлнә мәһһи учебникыт сака пёсыт ман мәһһи нйврамыт мәһһи хансым өлэһыт. Английский манос финский ләтһыл хансым йильпи нәпак щар әтим ылыс. Сусанна Виртанен өвләт финн ләтһыл йильпи учебник хансыс, ётыл тав Тамара Мерова ос Чилла Хорват аквьёт рүпитаңкве вөвсаге. Ты хұрум нәт английский ләтһыл хаснә хөтпат мәһһи мәһһи ләтың ханищтан нәпак 2021-ыт тәлт хансүңкве өвылтасыт.

Ты проект «Kone» намба финский организациян грант-олһыл майвес. Тав

нөх-патым яныг вәрмалиг ылыс, 2020-ыт тәлт грант киснә хөтпатһыл олһыл түп 4,5% майвес. Мөтщәһы ләтың өщнә хөтпат мәһһи хансым мәһһи потырт



Йильпи нәпак Хельсинский университет элы-пәлт



Вальт Эрнштейн нәпакыт сунсыглы

моща ылы, йильпи нәпак мәһһи йильпи потырт хансүңкве әрыс. Мәһһи халт тав иң лылың ләтың, мәһһи ләтһыл аһы тыг мус потыртәһыт. Нәпакт мәһһи хөтпатын, мәһһи ләтһыл хансым сәвсыр потраныл

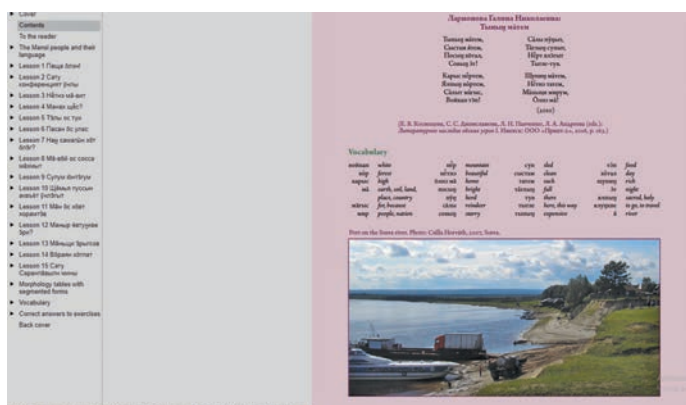
өс өлэһыт. Тот ляххалыт, пёс йис мөйтыт, стихит, рецептыт ловинтаңкве рөви. Ләтың ханищтан хөтпат мәһһи мәһһи ёмщакв вос вәһаныл, ты эрт нәпакыт мәһһи ылыс потырт өс өлэһыт. Нәпакыт Югра мәт

пёсым хурит ос кәтыл пёсым хурит кәсаләһыт.

Йильпи нәпак Хельсинки үст өлнә научный нәпак ләпкат ёвтуңкве рөви, ос ищхыпһың ут хосыт олһ ойһнә тәл ловинтаңкве өс рөви: <https://edition.fi/suomalaisugrilainenseura/catalog/book/xx>

Ты нәпак щирыл мәһһи ләтың Финляндият ос Эстоният университетанылт студентыт ханищтахтәһыт патәһыт. Ты коньпал кәсың хөтпа такви өс ты нәпак щирыл ханищтахтәһыт вәрми.

Пищма
Сусанна Виртанен ос
Чилла Хорват
хансыстәһыт



«Лылың ләтың» нәпак акв лөпсә



Чилла, Сусанна, Тамара



Йильпи нәпакыт

Воруит урыл сав тэла вәг



Хангокурт мәньщи павыл

Советский ўст җлнә мәньщи хум Павел Кириллович Дунаев ўсың мирн ёмашакв вәве ос янытлаве. Тав сав тәл «Малая Сосьва» намба ма-вит ўргалан мāt инспекторыг рўпитас. 2016 тәлт пенсиян патхатас.

Мәньщи хум ворт акваг яласас, воруит урыл сав пұмаш потыр вәг. Ма-вит ўргалан тэла урыл тав таи потыртас:

– Ам «Малая Сосьва» намба заповедникыт ма-вит ўргалан хөтпаг налыман нупыл ат тәл рўпитасум. Ты элы-пәлт атам Кирилл Дунаев инспекторыг тот җлыс. Ты ўргалан ма Дунаевыт пёс йис җлнә мāt вәрвес, «Конда-Сосьвинский заповедник» намаявес. Тав 1951 тәл мус рўпитас, тувыл лап-пантвес. Ётыл 1976 тәлт ювле вәрвес, «Малая Сосьва» намыл пинвес. Ам школан ялантамум порат тот рўпитаңкве патсум. Хаништахтүңкве аҗтласум, армиян ялсум, тувыл җс аквты мән рўпитаңкве ёхтысум.

Заповедник воруит ўргалан мағсыл вәрвес. Тонт ты мāt витуй сака мощта җлыс, ты ўй савмалтан мағсыл ма-вит ўргалан ма рўпитас. Та порат питомникыг ләвнә кол җлыс, витуйт тот

янмалтавёсыт ос ян тәратавёсыт. Антәтрат җс аквты щирыл савмалтавёсыт. «Конда-Сосьвинский заповедник» рўпитаңкве хунь пойтыс, ты воруит алаты пуссын алвёсыт, акв-кит ўй туп хультыс. Ань тай витуйт савмысыт, тән Мәнь Тәгт ят, Конда ят ос Эсс ят җлэгыт.

Антәтра тай мощта. Ань ты ювле хультум тәлыт акваг мālтыпыг та ёмты, тэлы ати сака ащирмаң. Мот мәныл норкатыг ёхтүңкве патсыт. Ты элы-пәлт тамле



К.А. Дунаев ос С.Н. Пажгин

ўй «Малая Сосьва» мāt шар ат вәщиньтасўв. Норкат антәтрат хольт җс ят ляпат җлэгыт, хул тэгыт. Тыимәгсыл норкат антәтрат нъявлалыяныл, алыяныл. Нёхс җс ты мāt җлы, тувыл тав норканыл ёрнуве. Норкат тән палтаныл ат новхатэгыт.

Ты элы-пәлт заповедникыт сәлы сав җлыс. Сәлы ляпат акваг рась ос тұлмах яласасыг. Рась хунь алыщлы, ййвын нөх-хәңхи, сәлы палт нумыл порыгми. Сыплувёт төвмасытэ, тох ёл-паттытэ остувылалытэ. Сәлы нёвлил ёмашакв тэпьялы. Ос сәлытэ пөхыт ййвн нөх-хәңхи, тот поварәлы, ўщлахты. Тэлы нёвле хунь пөляве, алам сәлытэ хультуптытэ. Сәлы

пұн аня юи-пәлт элалы мины. Тав юи-пәлтэ тұлмах ёхты, нёвиль тәңкве. Ос хәйтнут ке тув ёхты, тұлмах хот-нъявлытэ, сәлы нёвлянэ пуссын тәяпиянэ. Тұлмах тох хот-нъявлаве ке, тав элалы рась ос сәлыт юи-пәлт хәйты. Тох сәлы, рась, тұлмах акв ляпат акваг та җлэгыт, акв юи-пәлт яласэгыт.

Сәлы ань мощта, рась тәнэ мағсыл сөвыр алы. Хөт сав сөвыр җлы, та мāt таве кәсалаңке рөви. Сөвыр мощтаг ке ёмты, тонт рась мот мән алыщлаңкве мины. Ты тэлы рась Советский ўсн ёхталас, улпыл, тәтәл җлыс. Ворт сәлы ос сөвыр ань мощта, тыимәгсыл тәнут кинсым ўс хосыт хәйтыгтас.

Павел Кириллович вөр тәл җлуңкве шар ат вөрми. Ань акв пұмаш тәлан вуйхатас, нётнә ма-вит пөслым ворт яласы. Хурит пөслан мағсыл ёмас фотоаппарат ёвтыс. Туяг ёхтум товлыңуйт пөслуңкве сака эрупты. Ләви, сав ёмас хурит хунь акван-аты, тонт суссылтап щёпиты.

Мәщтыр мәньщи хум сәңквылтапыт ос мот мәньщи пормасыт вәруңкве хәсы. Кәтыл вәрум пормасанэ Советский ос Югорск ўсыгт җлнә музейг акваг мүйлуптыанэ. Ты коныпал тав пёс йис вәрмалит вәнэ хөтпа, ялпың хөталыт җлыглан порат җс акваг вөвыглаве. Павел Кириллович Сүевәт пәвыл намба музейн ялантәлы. Тот тав пұрлахтын нак вәрыглы, мот соссә маҳум ёт Витхон нупыл пөйкци.



П.К. Дунаев мәньщи нэт халт котильт лүлю

Людмила ТЕТКИНА

Элы хон маныл олум аги ос пыг маньханыл товсыг

Ойттур этпост Ханты-Мансийск үст маньханыл яласан касыл вәрыглавес. Та порат үсн мир сав маныл ёхталасыт, маньханыл товсыт. Тот ам Элы хон маныл олум аги ос пыг ёт потрамасум, китыгласагум, хотыл ёхтысыг. Тэн ювле щәгтым потыртасыг.

Пыгнаме **Адам Трауре**, ханты хум ёт маньханыл товыс, тав тох лавыс:

– Ам намум Адам, Африкат олнэ Мали странат Куликоро областыт Кати үст самын патсум, тот яныгмасум. Мән мәвт тамле тәла олы, ань шоколат ёмашакв ханищтахтэтын те, элаль ханищтахтуңке мот хон мән минуңке вөрмёгын, яныг стипендия олныл ойтунке патавен. Ам школа ёмашакв асламум юи-пәлт, китыглавёсум, хоталь минуңке кәсәщёгум, Россия мә пёрияслум. Ханты-Мансийск үст ЮГУ колт подготавительный курс олы, тыг кётвёсум. Ам группамт 24 хотпа, пуссын элы хон маныл ёхтысыт – Марокко, Бангладеш, Азербайджан, Ганы, Филиппины ос мот маныл. Тыт мән руц латың ханищтэв, тувыл таквсы порат кәсыңув такви пёриям мәтэн мины. Ам Екатеринбург үсн минёгум, тот олнэ университетыт Информационный Система Безопасности тәлан ат тәл ханищтахтуңке патёгум.

Тынакт ЮГУ колт рупитан нэ Людмила Анатольевна китыглахтас, маньханыл яласаңке кәсәщёв те, округ сосса мир халт вос касёв. Мән ань тыг сав хотпа ёхтысүв. Аньмунт

мён ханты хум ёт акв хәпын тәлым товсумён. Аһумн сака пұмыш олыс, тамле хәпыл нәмхуньт ат яласасум, ханты ос маньщи хотпа ёт нәмхуньт ат потрамасум. Тән халанылт тәнти ләтңыл потыртэгыт, хунь хунтамласум, номтум татем ёмас.

– **Адам, нән юн хоты ләтңыл потыртэгын?**

– Мән мәвт, Африкат, щәнь ләтын сав олы. Кос выгүв, Мали мәвт сосса мир атпан арыгтем щәнь ләтңыл потыртэгыт. Ос щар мәк ләтын – ты французский ләтын, таве пуссын вәганьл, шоколат нйврамыт ты ләтңыл ханищтавет. Атям наме Иссиака, омам – Фатумата. Тән щәнь ләтңен бамбара, таве мән пуссын вәглүв. Мён ягәгынщюртын нйврамыг олымён, каңк ос әпщи оныщимён. Юн мән бамбара ләтңыл потыртэв. Тыт олнэ махум номсэгыт, мән Америкат мән Францият олэв, тувыл ёхтысүв. Ати, мән ос мәнти ләтңыл потыртэв, мәнти тәнүт ос маснүт оныщёв. Атям банкыт рупиты, омам нйврам ямалтым ос колсори рупата вәрим юн олы.

Аги наме **Дана Вильялус**, нән ань элаль тав потре ловиньтәлбн.

– Ам намум Дана, Филиппины



Адам ханты хумыг халт лёлли

маньл ёхтысум, Манила үст самын патсум. Школа асламум юи-пәлт, ханищтахтуңке Россиян кётвёсум. Овыл тәл Ханты-Мансийск үст руц ләтын ханищтэгум, таквсы ос Томск үсн минёгум, элаль тот регент ләвнэ хотпаг ханищтахтуңке патёгум. Тувыл юв минёгум, ялпыңколн эргын хотпаг патхатёгум.

Омам наме Пресьюса, атям – Пефекто. Каңкум наме Ральф, әпщим – Джет. Мән ләпка оныщёв, атяв тот рупиты, рис сыртэп тыналы. Мән мәвт ты мәк тәнүт. Савсыр овожит сака эруптэв, төваныл пайтыанүв, акван-тәлыгыянүв, сыре-сыр пас-тат вәрёв. Тувыл котрың перец ос кокосыт тэгув.

Омав фармацевт нэ, тәрпи тыналан колт рупиты. Тав щәнь ләтңе иколанский. Атяв такви ләтңе – ринконада. Ос халанувтгаальский ләтңыл потыртэв, мот щирыл тав филиппинский ләтңыг ләваве. Мән мәвт тав мәк ләтңыг олы, китыт мәк ләтңув – английский. Филиппины мав янытыл махум китсәт арыг щәнь ләтңыл потыртэгыт.

– **Дана, нән ань маньханыл товсын, юн тамле хәпыл яласэгын?**

– Ати, ам нәмхуньт тох ат товсум, тамле хәп ат вәшинтасум. Ханты хум аһум овлэт ханищтастэ, хұлтыглас, хумус товуңке эри, тувыл ущ нёвумтасмён. Кон турап тәпыл, ракви, тох та товсумён. Округ сосса мир таксар махум, матьёмас тәнаньл кәсаласанум, тән ётаньл тыт ань аквьёт ёңхёв, касёв.



Дана, Адам ос Турция маньл олум пыг

Светлана РОМБАНДЕЕВА

Кёлыг 6выл павыл

Кёлыг 6выл павыл пёс тагыл намаим тох 6лы, ащум
в6раян колэ х6т 6нттыстэ. Сартын тав макол тыт
6нышас, мән туп макол ёре в6щинтаслүв. Ётыл мән колкве
тыт 6нтталас, акв-кит х6тпа эт хулын яныт кол. Тувыл мән
хунь яныгмасүв йильпи кол 6нттыс, туи тув пил в6тункв
ёхталанэв порат лоцит вус.

Тувыл м6тэ тыт с6ль сака нётнэ,
тэлы-туи такви в6лянэ хосат, элал
нупыл сунсункв пумашиг6лы. Омам
ты павлэ урыл эрыг эрги, улылам
м6тэ.

Кёлыг 6выл мән павлытем,
Сэңкв тара нәңкыс

мән павлыквем.
Торум сэңквын ёңхантаве,
Атыр сэңквын ёңхантаве.
Тагтын саквалан х6т в6рнёлатётэ,
Тагтын в6глын сат в6рнёлатётэ,
Вошрам 6ляң в6рн ёңхавет
Сэмлэн 6ляң в6рн ёңхавет.
Кёлыг 6выл мән павлытем
6тыр сам патум мән павлытем
Сэңкв тара нәңки в6рв6лянэ
Элыл та нәңкантанэтёныл.
Тагт саквалан в6рв6лянэт
Таңхың, консың уй та 6лнэтётэ.
Манырсыр уйхул ат в6щинтасум
Маныртем ат х6нтыгласум.

Щанягум-ащягум Тихон Ивано-
вич ос Агафья Тимофеевна Номиныг
тыг тармыл 1970 талт уйхулың лү-
тың тагыл в6нтласыг.

Мән хунь л6кква-мингаласүв, тэн
тыгле-тувле ул вус в6нтал6луңкв,
Хулюмсүнт колэн хулытуптастэн,
в6рколэн тармыл в6нтласыг. Тот
хул алышл6нкв, в6раянэв ляпа.
Павыл хал ултта Хулюмсүнтныл ос

Кёлыг 6выл павыл мус в6т вёрыста.
Луванэн, мисанэн магыс пум в6рнэ
мә ляпа 6лы. Туи мән ёхталэв, пум
в6руңкв нётэв, пил в6тэв.

Суныл яласан магыс омам такви
торыг лувэква 6нышас, ащум ос
лув6йка 6нышас яласаңкв. Т6вёрт
матыр тэнут ёвтын магыс аквьёт
Хулюмсүнтың ёхтэг, касың такви
торыг лувың суныл.

Туи порат ос мән акв в6тихал
ёхталэв щёмьяң тагыл. Пум в6рнэ
порат, пум в6руңкв нётэв, тэлы
кастыл ульйив с6паслэв.

Туи, таквсы, тўяг тэн таратэн
м6хум моторх6пыл тыгле-тувле
яласэгыт, туп тэлы м6рсың х6тпа
ёхтуңкв в6рми.

1991 талт в6ртур этпост ащум
6тимыг ёмтыс, омам тувыл ос тал
т6влын мус тот таккётэ 6лыс. Лу-
ванэ, мисанэ л6щал холтсанэ 6лум
павланылт. Такви таквсы сўкыр
этпост, тал т6влум юи-палт тыгле
в6нтлыс (ворил ты п6йкыслув, ат
таңхи в6нтлуңкв). Таккётэ м6т тэлы
хумус 6лы, т6нт ань щирыл савсыр
яласан сун-м6шина 6тим, тав павлэ
нупыл лёңх 6тим.

Павлэ уральтаңкв туииг ёмты,
акваг яласасүв, туп яңк наты: омам
та 6стапи павлэн ялуңкв.

Омам 2002 талт рётың юсвой
этпост нёлоловит х6талт 6тимыг

ёмтыс. Тав 6тимыг ёмтме юи-палт
6с акваг ялантасүв та павлувн, тот
пил в6тэв, хунь пил тэлы. Ань, тувыл
витэ мән, касың тув я акваг т6самыг
та ёмтанты, таим6гыс торың тув ат
ёхтэв. Таххаты хунь туи, рёгың х6тал,
манос таквсы пил в6тнэ порат. Китах
тувыг ёмтыс, тув ат ялантэв.

Тамле стихотворение хассум ты
кол магыс.

Кол я в6тат

Пёсыг ёмтум кол вит в6тат уңлы.
Хунь тыт щ6нягум-ащягум 6лсыг.
Тэн тыт хул алышласыг,

ащум в6раяс.

Омам колсори рўпата в6рыс
Ос лув, мис уйхул янмалтасыг.

М6тэ тыт сака нётнэ
Вит в6танэ элыл сэңкв

тара нәңкёгыт,

Я хосыт тарамл6лы

атырхари сэңкв

Касың алпыл туи х6тал.

Пёсыг ёмтум кол Тагт в6тат

Пумын, нирын лап-яныгмам

Тув нупылэ миннэ лёхьясэ.

Тов тагылы ульпа сып пуңкыт

Ос тяклиң х6льйив люлёг.

Ульпа п6ңкв ос пасан

тармыл паты

Татлан ёмтум павылкант.

Туп, нэмхотьютын ат к6салаве

К6тын н6х ат алмаяве.

Пумашипа нэмхотьют ат л6ви

Тов тагылы ульпайвн,

Атың тэнут пинумтаме магыс ...

Хунь такос тыт м6хум 6лсыт

Ёхталасыт-мингаласыт

тыгле-тувле...

Ань минаяс, ат постаёгыт,

Тёр кўр турныл посым ат нёглы.

Кўтьвыт ат хорталтахтэгыт,

Х6тпа ёхтын ке мостэгыт.



Номин колтагыл, пум в6рнэ м6т



Кёлыг 6выл павыл



М.Т.Двинянинова әгитә әги ёт

Аквтуп һаяныл полялтэгыт
Мисыт тыт ат умгасэгыт,
Лувыт 6с ат әһамёгыт
Эруптым мән мис,
нёвр ат вотгашлэнын.
Тыт та хультыс мән щәгтыл кәсув...
Сәвсыр хөтал постыгләлас –
Лёһныц, ёныг, оцхуль
пуссын аквьёт,
Мовиньт, р6хсуй м6лхөтал
яныгмам һяврамыт
Хунь хунтласыт м6йтыт, потрыт
Сатапан эьтыт, арац мувал
Улумн ёхтынэг хунтлым:
Оманыл, акваныл ос 6паныл,
ащаныл
Оигпаттәл м6йтаныл м6йтым.
Ань, тыт туп уйрищит луйгасәлэгыт
Аквтуп, китыглахтэгыт:
«Х6т 6лэгыт мәхум?»
Уйрищит луйгын коньпал
Нәматыр суй щар ат суйты.
Туп, нәлумт вит польщтанә суйты
Ос хумп тәрамләлы я хосыт,
вит вәтан
Ләщалакв карсатәлым
Аквтуп, улмыл хуйнә хөтпа
ул вос сомгалтаңкв.

Мария ДВИНЯНИНОВА

Мәһныц блупса урыл Мария Двинянинова хансум
стихыт элалы ловиньтэн.

Яныг хөтпа

Яныг хөтпа унлах6лы -
Самаге самвитн әмарим.
Кәт түлөвланә сунсыглым,
Щәргим матыр кәсталы.

Хуньт ты кәтпаттагётыл
Нявраманә вотгашлас.
Ты кәтагётыл маснут юнтыс
Ос тәнут вәрыс.

Хуньт түлөвланә сәглым кәтагётл
Төр, сов маснут мәщтырлас.
Кәт наканә әгумлым
Тәрвитың рүпата рүпитәлас.

Ань та унлах6лы кәсмостәл,
Ёре мощцаг ёмтуңкв патыс.
Самаге постәлыг ёмтантэг.
Туп номтыт блупсатә ловиньты.

Ёмас хөталыт 6лыгласыт,
Щунь, сөт 6с кос 6һныцгласыт.
Кәс вәрим ос оцхультым,
Това порат ёмыгтасыт.

Нән ос хәсән тох 6луңкв,
Ёнгән, капыртән, оцхультән-
Тәрвит тәл ос тагмат тәл
Ёмас блупса ат ёхты!

Пилыт понсэгыт

Төрүм пүснә туи хөтал
Сәвсыр пилыт понсэгыт:
Морах, сәвни, тәхтпил,
Суйпил, сосыг, саңквлыпил.

Лүргим хөталакве посты
Сөрниң сагыл суртгантым.
Вөтрег ёт исум рёге
Пилыт ёмащакв поныслы.

Уйрищаквет эргёгыт
Лүргалтым та луйгёгыт.
Тыгле-тувле исгашлым
Анум, аквтуп хүлмалтэгыт.

Пәйп, сөвт туп әлмаёгум
Пил вәтуңкв ам минёгум.
Морах, сәвни, тәхтпил
Суйпил, сосыг, саңквлыпил.

Пүмащипа ләвёгум
Нуми Төрүм ащквена.
Тәпың, щёлың хөтал мәгыс
Сөтың, щюниң тувкве мәгыс!

Блупса

Кәсың хөтпа блупса –
Ты ловиньтан нәпак.
Няврам самын паты
Хөтал-хөтал яныгми.

Овыл ләтың лягаланэтә мус,
Овыл усыл усуванэтә мус.
Щәнен-ащён ургалаве,
Анёкватән-ащёйкатән ханищтаве.

Няврам яныг ёмты,
Уцта такви номтыл 6лы.
Такви пуңкётл номсахты,
Мәһнә порат блупсатә ләвлыты.

Мәһнә пораныл маньр номылматы,
Мовиньт күһнгил та потырты.
Пүмащ, оцхуль вәрапәлас,
Пөри матыр ёмтапәлас.

Яныгмам поратә янытлытә,
Мәһнә поратә кәсталытә.
Самаге лап-пантым
Нәпакыг та ловиньтытә.

Элыт 6лнә посың хөтал
Такви номтыл элалы 6лытә
Такви пуңкыл элалы тотытә.
Яныгпәла ёмтнә хөтал мус

Олупсатә номтыт нәпакыг хасхаты.

Пора ёмты, ловиньтахты:
Мәһнә пораныл-яныг ёмтнә мус
Хөтпа нот палыт блупсатә
ловиньтахты.

Мария ДВИНЯНИНОВА

<p>Лүймә сәрипос (Северная заря) № 18 (1348), 18.09.2025 Соучредители Дума, Правительство ХМАО – Югры Издатель Департамент внутренней политики ХМАО – Югры</p>	<p>Редакция Главный редактор – Алексеева Н.Г. Телефон (3467) 33-17-52 (д 500) Заместитель главного редактора – Кондина Г.Р. Телефон (3467) 33-17-52 (д 501) Ответственный секретарь – Ромбандеева С.М. Телефон (3467) 33-17-52 (д 507)</p>	<p>Адрес редакции и издателя: 628011, г. Ханты-Мансийск, ул. Комсомольская, 31 тел./факс (3467) 33-17-52 (д 510) Е-mail: gazeta@khanty-yasang.ru Газета размещена на сайте www.khanty-yasang.ru Отпечатано: ООО «Печатный Мир г. Сургут», ул. Маяковского, д. 14.</p>	<p>Индексы 04399, 54399 Тираж 1798 экз. Заказ 3910 Цена свободная Мнение авторов публикаций не обязательно отражает точку зрения редакции. Газета зарегистрирована Управлением Федеральной</p>	<p>службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Тюменской области, ХМАО-Югре и ЯНАО. Свидетельство о регистрации ПИ.№ТУ 72-00795 от 23 января 2013 г.</p>
--	--	--	---	---

Савсыр атың тәнүт вәрәгыт

Хонтаң район Междуреченский павылт «Регион-К» наппа компания хус арыгкем тал рүпиты. Күщаиг тот Василий Анатольевич Новосёлов ылы. Тот махум пилыл, ләхсыл, пәквсамыл савсыр атың тәнүт вәрәгыт ос элал тыналгыт. Василий Анатольевич ёт ам ты туи хонтхатыгласум ос рүпатаныл урыл китыгласум.

– Василий Анатольевич, пилыл, ләхсыл, пәквсамыл тәнүт вәрнә колын хоты павылт ылы?

– Пилың тәнүт щёпитан колув Междуреченский павылт рүпиты. Хонтаң район янытыл пил пир-майтан ат кол ыныщев. Тан Луговое, Назарово, Чан-тырья, Ушья, Болчары пав-лыт ылыгыт. Павлың мир ләхсыл, пилыт, пәквсамыт тув тотгыт. Тэпкант ян-малтан үсморах, клубника ман ыс ёвтэв. Пилыт сәккар ёт пайтэв, варенье вәрэв. Ань махум савсыр хаштал тәнүт тәңке таңхыгыт, ман сәлытэп пилын тәртэв. Савсыр шоколад, марме-лад ыс вәрэв, сәлытэп ос пәквсамыт тув тәлыгтэв.

– Вәрнә тәнүтанын хот тыналынын?

– Россия янытыл ты-налэв, 60% савит элал кётыянув, туп 40% савит ылытэв. Вә-рум тәнүтанув Ханты-Мансийск үст ёмашакв ёвтает. Тот акваг яныг сапрәнит, форумыт, фести-валит щёпиталавет, тув сав мир ёхталы. Мүй махум ёмашакв ёвтхатэгыт.

Тыналахтын магсыл

ищхыпың мат «Дары Юг-ры» наппа лөпс вәрсүв. Махум тот ыс ёвтхатэгыт. Тот ёвтум тәнүтаныл ман транспортный компаният щырыл тананыл кётыянув.

– Нән палтын мансәвит хөтпа рүпитэгыт?

– Ань пилныл, ләхыс-ныл, пәквсамыл савсыр тәнүт щёпитан колув лов хөтпа рүпитэгыт. Тан савсыр пәнкат ос мөт тәнүт вәрәгыт. Пил вәтнэ порат ман кәсың павылквет кит-хүрум элумхөлас рү-питаңке вөвэв. Тан пав-лың мирныл пил, ләхыс пирмайтэгыт. Тот тан хү-рум-нила этпосыт сыс рүпитэгыт.

– Нән аквторыг сав пил, ләхыс махумныл ёвтэгыт. Пиланын хот ыныщянын?

– Холодильникыт ыны-щянув. Ләхыс тослыянув манос пайтыянув ос тәра пәнкан пиныянув. Ман ылытэв мавт ләхс сака сав ылы, тувыл тан акв этпос сыс туп яныгмёгыт. Тамле пора сыс ләхс атуңке ос тәнүтыг вәруңке алы-маңке эри. Пил тыт мощ-ща ке тәлы, ман тәлы порат Нижневартовский, Нефтеюганский, Белояр-



В.А. Новосёлов технолог-нэ ёт

ский, Хальүс районытын ялантэв, махум палт пил ёвтэв. Округув янытыл пил мощца ке тәлы, Пермский крайт ос мөт маныл тотэв.

– Ёвтум пиланын ты-наныл мансәвит?

– Пил сав ке тәлы, тонт тынтәлнувек ёвтуңке па-тэв. Мощца ке тәлы, тонт тынаныл яныгнувек ёмты. Мөлтү тәл саңквлыпил акв кила 200 солкөви тынэ ылыс, савнипил – 250 солкөви, морах – 600 солкөви. Ләхс акв кила – 150 солкөви. Мөлтү тәл Россия янытыл саңквлыпил акв кила 350 солкөви тыналавес.

– Нән савсыр тәнүт вәрәгыт, пайтнэ пиланын пәквсамыт, сәлытэп тар-

тэгыт. Хотыют тамле тәнүт вәри?

– Ты рүпата техноло-г-нэ вәри. Тав пиланув мөт тәнүтыт ёт акван-тәлыг-тыянэ ос акваг әрталыянэ, атыңыт ман әти. Махум ань сәккарың пил сака ат ёвтэгыт, тананылн савсыр хаштал тәнүт эри. Тыимәгсыл тамле пәнкат мананытывәрэв. Пәнкатос нётнэ нэпакыл пөслыянув, тәра вос ёвтает.

– Тамле яныг рүпата вәрәгыт, олыл нётавән?

– Ты тәл ма-вит ыргалан департаментын грант-олн магсыл нэпаканув кётыгласанув. Тот вәрыг-лым касылыт нөх-пат-сүв, ат млн солкөвил тәс-тувесүв. Ты нётмилыл ань тах лильпи оборудова-ние ёвтэв. Ос савнув тәнүт пайтуңке патэв тах, савсыр пәнкат щёпитэв. Акв тәл сыс ман 100 тон-на тәнүт вәрэв. Акв порат сака сав пил ылыс, сав ләхс яныгмас, тонт ман тәл сыс 200 тонна тәнүт пайтсүв ос элал тыналасүв.

Людмила ТЕТКИНА

